

المسيح يسوع أهلاً لمجد أكبر

¹ مِنْ تَمَّ، أَتَيْهَا الْإِخْوَةُ الْفِدْيُسُونَ، شُرَكَاءُ الدَّعْوَةِ السَّمَاوِيَّةِ، لَاجِطُوا رُسُولَ اغْتِرَافِنَا وَرَئِيسَ كَهَنَتِيهِ، الْمَسِيحِ يَسُوعَ،² خَالَ كَوْنِهِ أَمِينًا لِلَّذِي أَقَامَهُ كَمَا كَانَ مُوسَى أَيْضًا فِي كُلِّ بَيْتِهِ.³ فَإِنَّ هَذَا قَدْ حُسِبَ أَهْلًا لِمَجْدٍ أَكْثَرَ مِنْ مُوسَى بِمَقْدَارِ مَا لِبَنِي الْبَيْتِ مِنْ كَرَامَةٍ أَكْثَرَ مِنَ الْبَيْتِ،⁴ لِأَنَّ كُلَّ بَيْتٍ بَيْنَهُ إِنْسَانٌ مَا، وَلَكِنَّ بَنِي الْكُلِّ هُوَ اللَّهُ.⁵ وَمُوسَى كَانَ أَمِينًا فِي كُلِّ بَيْتِهِ كَخَادِمٍ شَهَادَةً لِلْعَيْدِ أَنْ يَتَكَلَّمَ بِهِ،⁶ وَأَمَّا الْمَسِيحُ فَكَائِنٌ عَلَى بَيْتِهِ، وَبَيْتُهُ تَحْنُ إِنْ تَمَسَّكْنَا بِنِقَةِ الرَّجَاءِ وَافْتِحَارِهِ ثَابِتَةً إِلَى النَّهَايَةِ.

التحذير من قساوة القلب

⁷ لِذَلِكَ كَمَا يَقُولُ الرُّوحُ الْقُدُسُ: "الْيَوْمَ، إِنْ سَمِعْتُمْ صَوْتَهُ،⁸ فَلَا تُقَسُّوا قُلُوبَكُمْ كَمَا فِي الْإِسْحَاطِ، يَوْمَ النَّجْرَةِ فِي الْقَفْرِ،⁹ حَيْثُ جَرَّبْتَنِي آبَاؤُكُمْ، اخْتَبَرُونِي وَأَبْصُرُوا أَعْمَالِي أَرْبَعِينَ سَنَةً. لِذَلِكَ مَقَّتْ ذَلِكَ الْجِيلَ وَقُلْتُ: إِنَّهُمْ دَائِمًا يَصْلُونَ فِي قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يَعْرِفُوا سُبُلِي،¹¹ حَتَّى أَفْسَمْتُ فِي غَضَبِي: لَنْ يَدْخُلُوا رَاحَتِي."¹² أَنْظُرُوا، أَتَيْهَا الْإِخْوَةُ، أَنْ لَا يَكُونَ فِي أَحَدِكُمْ قَلْبٌ شَرِبَزْ يَعْدِمُ إِيْمَانًا، فِي الْإِزْتِدَادِ عَنِ اللَّهِ الْحَيِّ،¹³ بَلْ عَطُوا أَنْفُسَكُمْ كُلَّ يَوْمٍ مَا دَامَ الْوَقْتُ يُدْعَى "الْيَوْمَ"، لِكَيْ لَا يُقَسَّى أَحَدٌ مِنْكُمْ بِغُرُورِ الْخَطِيئَةِ.¹⁴ لَأَنَّا قَدْ صِرْنَا شُرَكَاءَ الْمَسِيحِ إِنْ تَمَسَّكْنَا بِدَاءَةِ النِّقَةِ ثَابِتَةً إِلَى النَّهَايَةِ،¹⁵ إِذْ قِيلَ: "الْيَوْمَ، إِنْ سَمِعْتُمْ صَوْتَهُ، فَلَا تُقَسُّوا قُلُوبَكُمْ كَمَا فِي الْإِسْحَاطِ"،¹⁶ فَمَنْ هُمْ الَّذِينَ، إِذْ سَمِعُوا، أَسْخَطُوا؟ أَلَيْسَ جَمِيعُ الَّذِينَ حَرَجُوا مِنْ مِصْرَ بِوِاسِطَةِ مُوسَى؟¹⁷ وَمَنْ مَقَّتْ أَرْبَعِينَ سَنَةً؟ أَلَيْسَ الَّذِينَ أَخْطَأُوا، الَّذِينَ جُنُّهُمْ سَقَطَتْ فِي الْقَفْرِ؟¹⁸ وَلَمَنْ أَفْسَمَ لَنْ يَدْخُلُوا رَاحَتَهُ، إِلَّا لِلَّذِينَ لَمْ يُطِيعُوا؟¹⁹ فَتَرَى أَنَّهُمْ لَمْ يَقْدِرُوا أَنْ يَدْخُلُوا لِعَدَمِ الْإِيْمَانِ.

¹ Wherefore, holy brethren, partakers of the heavenly calling, consider the Apostle and High Priest of our profession, Christ Jesus; ² Who was faithful to him that appointed him, as also Moses was faithful in all his house. ³ For this man was counted worthy of more glory than Moses, inasmuch as he who hath builded the house hath more honour than the house. ⁴ For every house is builded by some man; but he that built all things is God. ⁵ And Moses verily was faithful in all his house, as a servant, for a testimony of those things which were to be spoken after; ⁶ But Christ as a son over his own house; whose house are we, if we hold fast the confidence and the rejoicing of the hope firm unto the end. ⁷ Wherefore (as the Holy Ghost saith, To day if ye will hear his voice, ⁸ Harden not your hearts, as in the provocation, in the day of temptation in the wilderness: ⁹ When your fathers tempted me, proved me, and saw my works forty years. ¹⁰ Wherefore I was grieved with that generation, and said, They do alway err in their heart; and they have not known my ways. ¹¹ So I swore in my wrath, They shall not enter into my rest.) ¹² Take heed, brethren, lest there be in any of you an evil heart of unbelief, in departing from the living God. ¹³ But exhort one another daily, while it is called To day; lest any of you be hardened through the deceitfulness of sin. ¹⁴ For we are made partakers of Christ, if we hold the beginning of our confidence stedfast unto the end; ¹⁵ While it is said, To day if ye will hear his voice, harden not your hearts, as in the provocation. ¹⁶ For some, when they

Hebrews 3

had heard, did provoke: howbeit not all that came out of Egypt by Moses.¹⁷ But with whom was he grieved forty years? was it not with them that had sinned, whose carcases fell in the wilderness?¹⁸ And to whom sware he that they should not enter into his rest, but to them that believed not?¹⁹ So we see that they could not enter in because of unbelief.